

5. Von den leidenden Zeitwörtern.

Despre verburile passive.

§. 51. Verbul passiv este acela, care exprimă acțiunea ce face asupra unei persoane sau lucru. Verbul passiv se formedă din verbul activ adică: punend participiul trecut al verbului activ după verbul aussiliar werden, conjugându-se in modul următor:

Anzeigende Art.

Indicativ.

Verbindende Art.

Subjonctiv.

Gegenwärtige Zeit. Presinte.

Ich werde,
du wirst,
er, sie, es wird,
wir, werden,
ihr werdet,
sie werden,

gelobt,
eu sunt
tu esti
eu este
s. c. l.

Ich werde,
du werdest,
er werde,
wir werden,
ihr werdet,
sie werden,

gelobt,
ca să fiu lau-
dat, s. c. l.

Halbvergangene Zeit. Imperfect.

Ich wurde
du wurdest
er wurde
wir wurden
ihr würdet
sie wurden

gelobt,
eu fuu
tu fuși
el fu
s. c. l.

Ich würde
du würdest
er würde
wir würden
ihr würdet
sie würden

gelobt,
ca să fiu lău-
dat, s. c. l.

Vergangene Zeit. Trecut.

Ich bin
du bist
er, sie, es, ist
wir sind
ihr seit
sie sind

gelobt worden.
eu am fost.
tu ai fost
el a fost
s. c. l.

Ich sei
du seiest
er, sie, es sei
wir seien
ihr seiet
sie seien

gelobt worden.
ca să fiu fost
laudat, s. c. l.

Längstvergangene Zeit. Mai-mult-decât-trecut.

Ich war
du warst
er, sie, es war
wir waren
ihr wäret
sie waren

gelobt worden.
eu fusese
laudat, s. c. l.

Ich wäre
du wärest
er wäre
wir wären
ihr wäret
sie wären

gelobt worden.
eu ași fi fost
laudat, s. c. l.